

OLLIVIER 692 j

GUERZ NEVEZ

Var eun ton nevez.

M'am be aoualc'h a studi, a speret da rima,
Hac eur bluen em dorn, ha me prest da scrifa,
Me gomposte eur reglen ervez va santimant,
Var sujet un atretien entre daou den yaouanc.

Mes quent avanç davantach me c'houlén assistanç,
Eus ar sperejou caëra quent evit e c'hommanç,
Da rei lumier d'am speret pa meus occasion,
Da ober eur son nevez ervez va intantion.

Pa lerran eul levr bian zo en cayer va study,
Me a go traou surprenabl hac a ra chagrin din,
Pa lenn... va flineden scrifet gant va mestres,
Eus va brassa plijadur me meus tristediguez.

Pa voan ebars em jardin em oll gontantamant,
Me remercas eur fleuren a voa yid ha brillant,
Quent brillant e voa e deillon hac an eol ardaant,
Pa deu dezant para ebars ar firmamant.

Ounnes zo eur fleurenn eus a velanconi,
Antreet doun em c'halon ha diez da effaci ;
Princ an oll amouroustet, roue an dud yaouanc,
E c'hundu dre e sellou d'am rentan languissant.

Quenta m'am boe an enor da velet va mestres,
E voa er porchet gonde an oferen bred ;
An eil guez h ma e guelis assuri a ellan,
E voa bars en ilis bet e communia.

O ober e lasq quenta e mesq ar vugale,
D'ar poent-ze e voa yaouanc ha me a voa ive ;
Aben eur pennal gonde e his d'ar scol da Guengamp,
Hac hi er memes amzer a voa bars eur houant.

Ma teuis de zilezel va education,
Evit dont d'e antreteni eus a greis va c'halon,
Evit dont d'e antreteni Rouannes ar fleuriou,
Hac eus ar c'haëra fleur a zo er jardinou.

Ounnes a zo eur fleuren a velanconi,
Caeroc'h evit fourdelis nac ive romani,
Am eus dezi goenvi assuri a ellan,
E lacaï va c'halon vgr ar poent da rannan.

An eil de a vis eost me laca em speret,
Hac ive em fantasi mont da velet m'erc'het,
Mont da velet va mestres, Rouannes va c'halon,
Va oll desir er bed-mâ, va inclination.

Debonjour dec'h va mestres, an devez a hirie,
Gant eur gatou gontant evel zo ganema,
Gouscoude pa en em sonjan e voa dia lavaret,
Ne ran nemet koll amzer o tonnet d'ho kuelelet.

Sot oc'h sur, va servicher, ma teuit da gredi,
Ar goal deodou miliguet, zo o clasq hom separi ;
Ha pa vec'h din dispennet quer munut hag ar pell,
Se ne rafe ket din-me donet d'ho dilezel.

Pell so deus a amzer me am boe desirer,
E teujac'h d'am saludi evel va muia caret,

Ne larec'h guir ebet, ne rec'h quet a seblant,
Me 'm boa dispiljadur, mar e doe plac'h yaouanc.

Traiturez miliguet ! chenchit ho preposiou,
Rac disianç a rit din pa laravit ho comzou,
Rac disianç a rit din na glévan ho comzou,
Ebars cayer va studi demeus ho preposiou.

Eleal, va servicher, va c'hredi a ellet,
Rac me sinfe gant va goad ar pez a meus laret,
Delc'het d'am darempredi a bet fidel din-me,
Biquen na vemp separet an eil ouz eguille.

Quen a deuio Doue d'ho guervel evit a vech diveza,
Da vonet da renta cont da Groner ar bet-mâ,
Quen a deuio ar maro da finissa hor bue,
Biquen na vemp separet an eil ouz eguille.

Me meus guelet va-unan différanç diouzin.
Mari Mari, va mestres, eus ho tarempredis,
Ho tud a zo puissant, o deus reng ha leve,
Me na meus quet a vadou, goud aoualc'h a rit-se.

Ouspén da guement-se zo emei va servicher,
Ar madou hag an arc'hant a eller da ober ;
Un den a vez demezet enep e santimant,
N'ell quet terri e gontat evit aour nac arc'hant.

Quement zo var an douar gant va Doue crouet,
An oll goar, an oll arc'hant en eur pres destumet,
Hac e vent roet dime ne ven qet c'hoas contaant,
Ma n'am be qet ar bonheur da possedi va c'hoant.

Me a meus groët eur boqet demeus a zivision,
Evit eei d'am mestrezic passetans d'e c'halon,
Hac a meus grêt anezan dimeus a huanad,
A lacaio d'en erren eur ruban eus va goad.

O listrei eus ar pardon, ha var lein ar mene,
Un devez dreis ar re all hi laras din-me ;
Ma na guerit chanch a grontre pellât diouzin,
Ar goal deodou miliguet a glasq hor separi.

Ounnes eo ar bromesse o poa-bu dime grêt,
Diveza m'am boe an enor va mestres d'o cuelelet,
C'houi a prometas dime hac ivet dre o le,
Na vimp qet separet evit deus ho coste.

Varben un neubent gonde int bet dispartiet,
An effet eus ho comzou a zo bet eprouvet ;
N'eus netra var an douar m'el assuri ervat,
A sco-un tol quen mortel evel eur goal deodat.

Pa voan ebars em guele nos gouel ar Rouane,
Me gléve un env em jardin hac e gane vié ;
Lavares a ré facil an anvic dre e son :
E ma da vuia caret en dosolation.

Deus ar mintio pa savis, me scrifas eul liser,
Da gac d'au muia caret dre dorn eur messenger.
Da glévet e santimant evit ar vech diveza,
Guel eo mervel buan eguet chom da languissa.

- 2 -

Pa erruos ar messenger ebars ty va mestres,
E voe diguemeret mat evit e ziveza guech,
Qemer eure al lizer hac antren en e c'hambri,
Da scrifa din va c'honje neuze souden vantant.

O setañ a c'houlennit emei va servicher,
Assuret oc'h d'e havet ia, en bér amzer;
Ma visac'h d'am santimant, mad ec'h ellit credi,
Na voa nemet ar maro capabl d'hon separi.

Mes na breman na goude, emei, se zo certen,
An amzer din d'ho caret ne aruo biquen;
Amzer dec'h d'am c'haout ne aruo biquen;
Pa em boa bolontez, e voa dec'h va goulén.

Me zo e ar minor yaouanq e poursui va studi,
Pa am bezo er bloa-man cala a velanconie,
Hac am bezo er bloa-man eur galon glac'har
Est' net bras a velet na en em garriemp qet

I deni an nevez amvez a b'eun bars er spenn gwen
E vo calon an dud yaouanq yi ebars pep tachen,
Ar fleurion er jardinau a vo tout rejouisset.
Ha calon an dud yaouanq e pevar c'horn ar bed.

Mes me savo un dourel var lein ar mene,
Vis-a-vis d'a dy va mestres ha d'am hini ive,
Da vouela gant glac'har d'am amzer tremenet,
Da ober reflexion em planeden galef.

Pa voan-me deut ac'hane eur pennad eus e zy,
Ha me clevet all lapusset er bot o fredonie;
Ha me o chom d'o zelaout hac ive complaisant,
Rac ar chanson e ganent a voa sur ravissant.

Cana a rent ger charmant, cana a rent ger yié,
Rejouissa a rent calon tout qement a c'bléve,
Ma commansjont lavaret dime ive dre o moes:
Petra dal dide, cloarec, qemer tristedigues?

Petra ra did en em nec'hi er bed-mâ gant da chanç,
Danve madou zo certen ebars en abondanç,
Te so ebars er guer gant da vam ha da dad,
Ne c'heus nep necessite a voued nac a zillad,

Ha me a zo e cana ha yié vo c'halon,
Ha neus er bed-mâ nep provision,
Finissa res hep retard, neuze en un instant,
Ha rentet joaus bras, calon un den yaouanc.

Guechal m'em boa un amzer a sesolation;
Mes brema me zo joaus, trionfant va c'halon;
Ma a voar e gina brema certen ma mignonet,
Evel an ene a ve barnet da vont d'ar joaustet,

Var ben un neubent goude in bet en em gavet,
En eur plac a goste o daou, elec'h m'e doa lavaret,
Da rent a eil d'eguil ar pez a voa dilect,
Ha da derri ar bromesse a voa etreze groët.

De bonjour d'ec'h va mestres, emezan, prontamant,
Petra a zo a nevez en ho comportamant?
Diveza ma ho cuellis e voa brillant ho sellou,
Ha brema n'ho remercan nemet o scuill daélou.

Ha hi ho respont din, ia, en eur guir bér;
Chui so quiriec d'am glac'har, emei, va servicher:
Retornet c'hoas eur vec'h dam c'haout, me so content
Da resina va buez evit cavet va c'hoant,

C'hui certen, plac'h yaouanc, c'houi certen a so bet,
Ar c'henta, gouarneres imprimet em speret;
Mes daélou va daoulagad o vouela nos ha de,
O deus va oblijet da chench a volonte.

FIN.



GUERZ

Var eun ton meurbed trist.

TOSTANT, calonou sensibl; silaouit gant silanç,
Ar recit eus va glac'har, trista experianç;
Ar Fortun en e c'holer, det eus an eureustet,
Ha dre mouvamant e rod e deveus va strinquet.

A! tao eta calon baour! izella da glemmou;
Ro liberte d'am speret da zespeing e boaniou,
C'hui ivez va daoulagad, so en em disec'het;
Va guinau n'ell mui comz, re oc'h eus-i trempet.

Brema leua a'chagrin, ha va c'horf ha va ene,
Abandonet a grenn d'ar brassa calamite;

C'hui va oll faculteou ha moderation,
Evit ma ellin guell prononç va affection.

O amzer a blijadur, te so ta tremenet!
Consolation, esperanç, evidomp so colet!
Allas! o sonjal rentout parfetoc'h ar boneur,
Hor bez bet troublet hor chanç, fabriquet hor maleur,

FIN.

Lanneton, Librairie Mlle C. DUCHEMIN.